No 36 1837

BREDASCHE COURANT.

Staat-, Letterkundig- en Wetenschappelijk

Nieuws- Blad.

Zaturdag 11 Februarij.

FRANKRIJK

PARIJS, den 8sten Februarij.

Aan de geruchten die reeds vroeger hebben geloopen over eene verkoeling in de vriendschapsbetrekkingen tusschen ons kabinet en dat van St. James, begint meer en meer gewigt te worden gehecht; en zelfs spreekt men van afspraken tusschen de tegenwoordige hoofden van het ministerie, die het Britsch kabinet, zoo als het thans bestaat, persoonlijk weinig genegen zijn, met lord *Lyndhurst*, een der hoofden van de Engelsche behoudende partij, tijdens zijn verblijf alhier gemaakt, en die de begunstiging eener verandering van ministerie in Engeland zouden betreffen.

Omtrent den staat der betrekkingen tusschen de beide gouvernementen, leest men voorts in een bijzonder berigt van hier het volgende:

» Sedert den 6den septembet, is er geene vriendschappelijke mededeeling tusschen de beide gouvernementen gedaan, zoo als die onder het ministerie van 22 februarij plaats vonden, en het gedrag der beide kabinetten opzigtelijk Spanje bewijst genoegzaam, dat het engelsch-fransch bondgenootschap slechts niet meer dan een ijdel woord is. Wij geloven echter dat men ten onregte verbreid heeft, dat het stilzwijgen omtrent Frankrijk in de openingsaanspraak van het engelsch parlement tot eene levendige diplomatieke nota-wisseling tusschen de beide gouvernementen zou aanleiding gegeven hebben. De reeds bestaande koelheid kan er slechts door vermeerderen. Doch het kabinet der Tuilerien heeft geene verklaringen te dezen opzigte te vragen. Intusschen is het waar dat men gedurig estafetten naar Londen ziet vertrekken en dat nadere omstandige depesches van den eersten gezantschaps-secretaris ontvangt. Doch men zegt overigens dat de fransche ambassadeur op dit oogenblik weinig relatien met lord *Palmerston* onderhoudt, terwijl in tegendeel de in Parijs met lord *Lyndhurst* aangeknoopte betrekkingen worden voortgezet."

De meening van den berigtgever is verder, dat het de bedoelingen der fransche diplomatie toch niet gelukken zou het ministerie *Melbourne* omver te werpen; dat het laatste in het britsch parlement zijn steun vond en de lords aan den geest van hervorming en laatste zouden moeten toegeven; dat daarentegen de meerderheid der fransche ministers in de kamer van afgevaardigden, twijfelachtiger werd, en dit veeleer op zijne eigene hoede behoorde te wezen.

— Het blijkt dat de bewuste aanspraak, waarover de maarschalk *Clausel* zich beklaagd heeft, niet van den president der kamer *Ch. Dupin*, maar van den heer *Dupin aîné*, afkomstig is.

— Het schijnt zeker dat de heer *Fonfrede* aan het hoofd komt van het *Journal de Paris*, en dat *la Paix* op zal houden een ministerieel blad te zijn.

— Men verwacht dat bij het gouvernement eene notificatie van den Paus is ontvangen, waarbij Z. H. bij vernieuwing op de ontruiming van Ancona aandringt. Alsdan het verzoek door Oostenrijk en Napels ondersteund zoude zijn, schijnt men hier van het verzenden van het garnizoen, dat tot ontruiming der plaats, te zijn gemind.

— Aan de tentoonstelling der schilderijen van *Meunier* schijnt geen einde te komen. Gedurig worden personen in hechtenis genomen, verhoord en weder losgelaten. Men zegt ook dat hij eerst in het begin van maart voor het hof der pairs zal verschijnen.

— In weêrwil van de griep, geven de parijzenaars zich aan de vermaken van het karnaval over; ten blijke hiervan mag strekken, dat het bal in de opera gisteren door meer dan 6000 personen bezocht werd.

— De dochtigen van *Orleans* en *Nemours* hebben gisteren het zuidelijke hospitium van de *grande-chartreuse*, dat hun bij hun verblijf eene som van 10,000 fr., voor de zieken en oppassers, achter.

— De berigten uit Madrid aangebragt gaan tot den 21sten en behelzen hoofdzakelijk het volgende: Aan verscheiden officieren tot het gevolg van *Narvaez* behoorende, had het bewind, even als aan dien generaal, gelast om de hoofdstad te verlaten. Intusschen hadden eenige cortesleden, als de heeren *Olozaga*, *Garcia*, *Carrasco*, *del Pino*, de verdediging van *Narvaez* in de kamer op zich genomen. Aan het gedrag van *Alava*, te Vitteria, die zelfs weigerde aan de bevelen van *Espartero* gehoor te geven, werd het toegeschreven, dat *Saarsfield* zijne voorgenomene plannen verlaat zag. Alhoewel dit zoo zijn mag, kan zulks toch niet voor genoegzame reden strekken, waarom *Espartero* met de hoofdmagt der constitutionelen, rondom Bilbao vereenigd, werkeloos blijft.

De minister van oorlog te Madrid was voornemens aan de cortes een nieuw wets-ontwerp in te dienen, waardoor meerder order, meerdere krijgstucht en beter beheer in al hetgeen de krijgszaken betreft, meest aangebragt worden.

De sloopîng der kloosters was in vollen gang. In de provincie Madrid alleen, telde men er een honderdtal die reeds omver waren gehaald.

Te Madrid waren twee afgezanten uit Bilbao gekomen om, zoo men zeide, van het gouvernement de terugbetaling van meer dan twee millioenen rialen af te vorderen, welke de burgers gedurende het beleg aan de troepen hadden voorgeschoten.

Ook de Madridsche beurs was kwijnende. De Ardoins deden er koers 26⅝, op 2 uz. tijd met 1 pCt. premie 27⅛.

De beurs was heden over het algemeen slap; schoon de daling door de speculanten eenigzins tegen gehouden werd. Op het laatst der beurs was er plotselijk eene algemeene rijzing merkbaar. De 3 pCt. onder anderen stegen van 79,30 op 79,60. Men sprak ter beurze, als gerucht, van den dood van *Espartero*, die nu eenige dagen ongesteldheid zou bezweken zijn; dit gerucht had echter slechts geringen invloed op den prijs der Spaansche fondsen. Men zeide ook dat de christinos door gebrek aan levensmiddelen in hunne operatien verhinderd werden. De notering was heden: (8 *Februarij*) 5 pCt. 109,15; 3 pCt. 79,30; Nap. renten 98,35; Portugal 31½; Spanje Ardoin 25¾; Passive 7; Rom. L. 102¼.

DUITSCHLAND.

FRANKFORT, den 9den Februarij.

In de Noordsche Bij leest men:

» Onder de vreemdelingen van hoogen rang en verdienste, die onlangs Rusland bezocht hebben, is een der voornaamste de markies van Londonderry, die zich in 1813 en 1814 als lord *Stuart*, bij den persoon van Keizer *Alexander* bevond, en aan de roemrijke gebeurtenissen en feiten van die jaren deelgenomen heeft. Z. M. de keizer heeft denzelven uitgenoodigd tot bijwoning van het herinnerings-feest der bevrijding van Rusland van den vreemden inval, hetwelk den 25sten December (6 Januarij 1837) gevierd is. De minister van het keizerlijk huis heeft deze uitnoodiging van Z. M. bij den volgenden brief aan den markies doen kennen:

» » Z. M. de keizer heeft het tijdstip van uwer Excellenties verblijf te St. Petersburg, op het oogenblik dat de kerk de bevrijding van Rusland van den vijandelijken inval in 1812 viert, uitgekozen om u de dier gedachtenis van de inneming van Parijs in 1814 toegestelde medaille te verleenen. Dien ten gevolge heeft, Z. M. het behoeven, u deze medaille toe te zenden met het verzoek, om dezelve bij de viering van den 25sten December te dragen, en zulks ook in het vervolg te doen ten herinnering aan den roemrijken veldtogt, die tot haar bestelling aanleiding heeft gegeven, en waaraan uwe Excellentie den zoo werkzamen en edel deel heeft genomen.« «

De koning en koningin van Griekenland zijn in den nacht van den 3den Januarij uit Triest naar de plaats hunner bestemming overgestoken. De kroonprins van Beijeren werd den 6den des avonds, in Mun-chen terugverwacht.

— Uit Weenen schrijft men dat de tegen September van dit jaar aangekondigde krooning van keizer *Ferdinand* met zijne gemalin te Milaan, niet voor Maart of April van het volgende jaar zal plaats hebben. De glans die alsdan ten toon zou worden gespreid, zal, die van de krooning te Praag nog verduisteren. — Opmerkelijk was het, dat men te Weenen in het begin van November ll. zacht weder had gehad, terwijl het zes uren van de hoofdstad, zoo sterk gevroren had dat men met beladen wagens over de toegevroren Donau kon rijden. Ook te Weenen wachtte men verordeningen die verbetering zouden invoeren in den toestand der joden en wel meer bepaaldelijk in het houden hunner openbare godsdienstoefeningen.

— Te Konstantinopel meende men dat het gebeurde met de schooner *Vixen* wel aanleiding zou geven tot het wisselen van nota's tusschen de kabinetten van Petersburg en van St. James, maar dat het zich ook daarbij zou bepalen.

— Te Weenen waren den 1sten Febr. genoteerd, Met. 104⅞: 4 pCt. 99⅞; 3 pCt. 75 5/16; Bank-actien 1365.

BELGIE.

BRUSSEL, den 9den Februarij.

De kamer van vertegenwoordigers heeft, na twee dagen niet voltallig geweest te zijn, eindelijk gisteren eene zitting gehouden, waarin de minister van financien een wets-ontwerp heeft aangeboden, houdende eene crediet-aanvraag van 500,000 fr. uit de beschikbare gelden van 1836, ten einde in de algeheele pensioens betaling te kunnen voorzien en de voorschotten te regulariseren die voor het laatste halfjaar van 1830 en de jaren 1831 tot 1834 ingesloten, aan het fonds van wachtgelden zijn gedaan. Tevens heeft hij een amendement op het budget der dotatien, voorstelt, strekkende om het voor 1837, ten behoeve van het genoemde fonds, gevraagde crediet, op 270,000 fr. te brengen.

De kamer heeft vervolgens, na korte algemeene deliberatien, verscheidene artikelen van het budget voor het departement van binnenlandsche zaken aangenomen. Op de verhooging met 10,000 fr. van het subsidie voor de soldaten van het belgische vreemdenlegioen in portugesche dienst, en hunne weduwen, waardoor hetzelve tot op 55,000 fr. werd gebragt, was alleen door de commissie tot onderzoek aanmerking gemaakt. De minister antwoordde hierop dat hij, ten gevolge van de dringende uitnoodiging van den senaat, op zich had genomen om die verhooging voor te stellen.

— In den Belgischen Moniteur van den 7den dezer vindt men een vergelijkenden staat van de opbrengst der indirecte belastingen over 1836, die de volgende uitkomsten oplevert: regten op den in- en uitvoer, fr. 8,342,185,54, door het budget gesteld op 8,000,000. Accijnsen fr. 16,768,255,15, gesteld op 19,070,000. Naar de raming van het budget, had de belasting op de suiker moeten opbrengen, de additionele opcenten en het zegel er onder begrepen, fr. 1,870,000; terwijl deze accijns maar fr. 205,579,11 heeft opgebragt; op dit enkele artikel bestaat er dus een te kort van fr. 1,664,420,89. — Registratie fr. 26,117,800.46, gesteld op 23,262,000; polderijen fr. 2,405,547,64, gesteld op 2,140,000. — Het totaal der ontvangsten beloopt dus 53,635,768,59 fr.; de ramingen bedroegen 52,472,000; en is er een overschot van fr. 3,463,533,44 op drie takken der middelen, en een te kort van fr. 2,301,764,86 op een enkelen. Ten slotte blijft er een overschot van fr. 1,161,768,59.

De bijzondere opmerking die men in het genoemde officiele blad maakt omtrent de mindere opbrengst van de belasting op de suiker dan die waarop zij bij de begrooting geraamd was, wekt de aandacht, en wordt dit gehouden voor eene regtvaardiging der maatregelen die het bestuur van vorst *Leopold* ten opzigte van de suikerraffinaderijen wil in het werk stellen.

— De griep breidt zich hier al meer en meer uit, en sticht de meeste verwoestingen onder het garnizoen aan.

— Het gekostumeerde bal ten hove is minder bezocht geweest dan in vorige jaren, hetgeen men ook aan de griep toeschrijft.

Ter Antwerpsche beurs van heden (9 *Februarij*) ging weder deelnig om. De Ardoins werden verhandeld tegen 23⅝ kont., 23½ tegen 15 dezer, en 23⅝ tegen den 20sten. De notering was: Belg. 100⅛; O. Metall. 103¾; Spanje Ardoin 23⅝; Diferd 8⅜; Nap. renten 92⅛; B. Tavelière 60; Sicil 92½; Rom. L. 101; Id. te Antw. 98¾; Braz. 85½; Wisselkoers op Amst. en Rott. ¼ pCt. verlies k. z.

NEDERLANDEN.

BREDA, den 9den Februarij.

De opperkamerheer heeft bekend gemaakt dat het hof op heden, den 10den, den 11den rouw voor acht dagen zou aannemen ter gelegenheid van het overlijden van Z. K. H. den Hertog *Willem* van Beijeren.

— Naar men uit de hoofdstad en de residentie verneemt, heerschte aldaar sedert een paar dagen de griep, maar in een minder hevigen graad en met mindere kwaadaardige kenteekenen dan deze rich buitenslands laat gevoelen. Ook te dezer stede heeft deze kwaal zich sedert eenige dagen geopenbaard.

Men heeft over Belgie berigten uit Engeland tot den 6den dezer. Op den avond van dien dag zou Lord *John Russel* zijne motie doen betreffende de municipale corporatien in Ierland. — De griep, of influenza, scheen zich hoe langer hoe meer te Londen te doen gevoelen en de sterfte was daar zeer aanmerkelijk.

De stoomboot *Lightning* had te Plymouth berigten uit St. Sebastiaan van den 1sten dezer maand aangebragt. De bevelhebber van het Engelsch vreemdenlegioen, generaal *Evans*, die het voornemen had gehad om met die stoomboot naar Engeland te komen, had besloten om in Spanje te blijven; zijn legioen zou met de divisie *Ribero*, van 7000 man, worden versterkt. De brieven welke met genoemde stoomboot zijn medegekomen, begroeten de magt der karlisten, het korps van *Gomez* mede gerakend, op omstreeks 21,000 man.

In de berigten die men in Engeland uit Lissabon had ontvangen, werd gemeld dat de commissie die door de Cortes uit hare leden was benoemd om de wijzigingen te ontwerpen, welke in de konstitutie van 1829 moesten gebragt worden, gezind scheen om, even als in het charter van dom *Pedro*, het bestaan van twee kamers van Cortes voor te slaan.

— Te Londen waren den 6den genoteerd 3 pCt. gec. 89⅞ Ned. W. S. 2½ pCt. 54¼; Port. 5 pCt. 48¾; 3 pCt. 31⅛, Spanje Ard. 24⅝; diff. 11, Pass. 7. Rusl. 116½ Braz. 86 Mex. 25⅝.

Het liet zich vooruitzien, dat eene zoo verregaande krenking van waarheid en regt, dat eene zoo openlijk verkondigde straffeloosheid voor uit den aard der zaak misdadige pogingen, hare wrange vruchten dragen zoude. Die wrange vruchten zijn niet de gewaande volksoploopen te Straatsburg, zelfs niet eens de waarachtige schandalen van triomf-feesten aan beklaagden en gezworenen gedaan; neen, die wrange vruchten plukt Frankrijk in de verdeeldheid onder de ministeriele partij, in de meer en meer bedreigde krijgstucht, in het gebrek aan krachtdadige middelen om dergelijke breuken in het staatsgebouw te heelen. Zonder eene ministeriele meerderheid, bestaat geen constitutioneele zin, zonder een toegedaan en trouwhartig, aan krijgstucht gewend [illegible] dat over een door partijen doorwoeld land, gesteld is, volstrekt geene magt om zich te doen eerbiedigen. Meer dan dat alles is de zedelijke veerkracht verbroken, die aan de stoffelijke krachten hare werking voorschrijft. Het Fransch ministerie heeft niet zonder hooge redenen van staat den jongen *Napoleon* aan de regtsmagt onttrokken; heeft dat bestuur voorzigtig gehandeld, om de deelgenooten aan den opstand te Straatsburg voor het gerecht te trekken, althans voor de jury van den Elzas? dit zullen wij niet beoordeelen. Maar, onzes erachtens, moest de geschondene wet gewroken en daardoor de staat voor nieuwe aanslagen behoed worden. Ofschoon de hertogin *van Berry* het land in rep en roer gezet, en zij buiten het grondgebied gevoerd werd, stonden nochtans de oproerige Franschen voor de hoven van assises te regt, en straften vonnisten verordeeld. Maar het komt voor als of de regering het openbaar gevoelen te Straatsburg niet gekend heeft; zij had anders ontwijfelbaar de zaak voor het hof der pairs hebben doen berigten; en dat ware beter geweest. Dat de Elzasser jury zich boven de wet gesteld heeft, zal niemand durven toegeven; hare uitspraak, acht men gegrond op de afwezigheid van den hoofd-aanlegger der samenzwering. Maar de aanslag zoude nooit geschied zijn, indien er geene verbolgene, onvredenen en eerzuchtigen gevonden wierden, die aan dien dolzinnig plan een begin van uitvoering wilden geven. Men sticht geen brand, dan met brandbare stoffen; al wilde men, zoo zou men, zonder de noodige middelen, dat kwaad niet kunnen uitrigten. De meest schuldigen zijn zij, die zich hebben laten vinden, om deelgenooten van den aanslag te zijn; alleen werpt men geenen gevestigden staat omverre. Vroegere hebben wij reeds het verbeelde en gevaarlijke aangetoond van dat onbevoegd beoordeelen van staatkundige handelingen, door daartoe opgeroepene colleges; en de Elzasser-jury was, als zoodanig, onbevoegd, om door eene vrijspraak van voor de wet schuldig staande personen, de daden van de regering te beoordeelen.

Welke klagten er in Belgie zijn opgegaan, toen, onder het vorig gouvernement de partijen zich vereenigd hadden om dat gouvernement omver te werpen, over de bepalingen die er ten aanzien der taal bestonden, toen men wilde beweren dat een het fransch dan het vlaamsch de meest gebruikte taal in de zuidelijk

gewesten was, zal ieder zich levendig te binnen brengen, die de gebeurtenissen van dat tijdvak zich een oogenblik voor den geest haalt; zoodra was de revolutie echter niet voldongen, of een andere toon werd aangeslagen, en nu ging de klagt op, dat door den partijgeest van het bestuur *de schoone vlaamsche moedertaal* voor het fransch werd achtergezet. Een merkwaardig voorbeeld hiervan leverde nog dezer dagen eene discussie op in de kamer van vertegenwoordigers te Brussel, waar over de vlaamsche vertaling der in België tegenwoordig bestaande wetgeving gesproken werd. Een der leden, de heer *Lejeune*, beklaagde zich bitter, dat schoon, gelijk hij zeide, de laatstvermelde taal die was van de *groote meerderheid* der Belgen, in den tijd van het congres niet te min was bepaald geworden dat de fransche tekst der wetgeving alleen de officiele zou zijn, hetgeen men te onstaatkundiger mogt heeten, omdat daardoor de belangen van de meerderheid aan die der minderheid werden opgeofferd, en men zelfs onder het bestuur van koning *Willem*, die het vlaamsch, - te weten de taal der groote meerderheid - zoo zeer voorstond, nogtans de tekst der wet in de beide talen had. Het tegenwoordig bewind in België had ten laatste ook zelf de noodzakelijkheid van een' vlaamschen text beginnen in te zien, aangezien toch niemand kon gehouden worden eene wet na te leven die hij niet verstond. Doch wat onder ingeloolijk schijnen moest, was, dat het bewind niet het belangrijk werk der wets-vertaling een' Waal had belast of althans iemand die er niet het minst begrip van had; » want" - vervolgde de heer *Lejeune* - » de Vlaamsche tekst is een echt voorbeeld van volslagen onkunde, niet slechts van den geest der taal, maar van al hare regels en gebruik;" met der daad, eenige voorbeelden door hem aangehaald, geven gewis geen verheven denkbeeld van de kunde en geschiktheid des officielen wets-vertolkers; zoo, onder anderen, leest men in art. 128 der gemeente-wet voor *le corps sapeurs pompiers* de zonderlinge overbrenging van *het korps der ondermynende spuytgasten*, *occuper le camp*, heet: *het veldleger belegeren*; voor *encourir la déchéance*; laat de vertaler de burgerwachten *den afval ondergaan*; op andere plaatsen wordt in het Vlaamsch juist het tegendeel gezegd van hetgeen in het fransch staat, en bij artikel 93 waar gesproken wordt van *l'officier délégué pour l'état civil* denkt men in 't fransch aan eenen *parlementair!* of nu het »meerendeel der Belgen die het Vlaamsch spreken" met eene dergelijke vertaling veel geholpen zijn, mag men betwijfelen, en of het bestuur, zoo als de heer *Lejeune* verlangde, verstandig en onpartijdig genoeg zijn zal, om aan de Vlaamsch sprekende Belgen eene betere vertaling te besorgen, door eene bekwame hand uit de provincien Vlaanderen, Antwerpen of Limburg geleverd, zal de tijd leeren.

Als een bewijs dat de Grieken, na al hetgeen er tot hunne vrijmaking door de groote Europesche mogendheden is aangewend, nog niet geheel voor het juk der muzelmannen en hunne despotieke behandeling zijn gevrijwaard, strekke als nieuw voorbeeld het volgende: Een Grieksch meisje vlugtte onlangs uit het huis van de weduwe des Deftendar-Beys, te Kaïro, die door zijne gruwelen eene treurige vermaardheid verworven heeft. Het arme meisje, de folteringen der gevoellooze meesteres moede, had een toevlugt in het Grieksche konsulaat te Kaïro gezocht en daar die bescherming gevraagd, welke haar, op grond van het Europesche volkenregt en krachtens de met *Ibrahim* gesloten verdragen, verleend moest worden. Toen zij den heer *Zambeco*, den Grieksehen konsul, vroeg of zij zich onder zijne hoede veilig kon achten, daar zij zich anders onder die eens anderen konsuls zonde stellen; beloofde deze haar dan ook zijnen bijstand. Naauwelijks werd hare vlugt bekend, of hare meesteres wendde zich tot den heer *Zambeco*. En deze was zwak genoeg om aan de voorstellingen dier vrouw gehoor te geven. Onder voorwendsel van haar naar den Nijloever in voorshandsche zekerheid te brengen, gelastte hij aan het slagtoffer zijner zwakheid om welgemoed op een lastdier te gaan zitten en gaf haar den tolk des konsulaats tot geleider mede, doch niet om haar in zekerheid, naar om haar op nieuw aan de slavernij, ja aan een gewissen en ijsselijken dooden prijs te geven. Er naauwer nood was zij hadden de poort der hoofdstad gekomen of de tolk sloeg den weg naar het paleis des wraakgierige deftendars in. Het ongelukkige slagtoffer, thans de trouwlooze handelwijze des konsuls inziende, valt bewusteloos van het muildier af. Haar geleider, geheel zijnen meester waardig, had den moed nog om haar niet geweld in het zaal te zetten en op die wijze haar in handen der gesnedenen over te leveren die hem, volgens afspraak, te gemoet kwamen. Nu viel er niet meer te twijfelen wat haar lot zijn zoude. Op de onmenschelijkste wijze werd zij op het gansche lijf gegeeseld en vervolgens in een zak gebonden en in den Nijl geworpen. Men zou misschien het gedrag door den heer *Zambeco* in deze zaak gehouden, minder scherp kunnen beoordeelen, als niet reeds eenige jaren geleden, bij een dergelijk voorval, deze konsul aanleiding gegeven had om te betwijfelen of hij wel den naam van vertegenwoordiger eener europesche mogendheid waardig was. Reeds toch, kwamen de grieksche slaven in het paleis van *Ibrahim* Pacha tot het besluit om gezamenlijk die plaats te ontvlugten en in hun vaderland hun geluk weer te vinden. Daar zij echter niet zeker waren van het welslagen hunner pogingen, zoo zonden zij twee slaven uit hun midden naar het genoemde konsulaat, om eene proef te nemen. De heer *Zambeco* ontving hen vrij koeltjes, bragt hun in een donker gat, en liet hun aan alles gebrek lijden, tot dat de ongelukkigen hunnen verdrukker zelven weer smeekten om hun naar hun vorig verblijf terug te laten brengen.

Nieuwste Fransche Letterkunde, No. XIII.

LES INFLUENCES, *le notaire de Chantilly*, *par* Leon Gozlan. 2 volumes.

Mogt de overtuiging niet behoeven te zeggen, dat het verhaal een trouw afbeeldsel is van Fransche zeden, dan zou men nog aan den schrijver het talent niet willen loochenen, dat hij een schijn van waarheid aan zijn voorstel heeft willen geven, waartoe de mogelijkheid en gemakkelijkheid der onderstelde daadzaken hem de grootste hulpbetooning heeft verleend. Daarom zal het woord des schrijvers aan het einde van zijn verhaal: *Il est encore notaire à . . . . .* bijval vinden. De schrijver plaatst ons in de jongste der jongste Fransche revolutie, een wijl vóór het vreeselijk gevecht in de straten van Parijs op den 5. en 6den Junij 1832; waarbij der Julij-revolutie het erf verbleef van de partij, die thans met mannelijke kracht geheel het groote Rijk beheerscht. Het notarisambt is een ambt van vertrouwen; en daar zijn maar weinig menschen, hoe veel notarissen er ook zijn, die in den volsten zin al de vereischte geschiktheid hebben om die betrekking te vervullen. In Frankrijk, waar menen nog meer dan in ons Vaderland aan hecht om zijne eigene belangen aan anderen op te dragen, is die ambtsbekleeding hoogst gewigtig. Volgens des schrijvers gevoelen oefent de notaris eenen zeer grooten, zelfs den meest gewigtigen invloed in de huisgezinnen uit. De notaris van Chantilly wordt voorgesteld als een eerlijk man; maar die beheerscht wordt door zijne vrouw en haren broeder, een *homme d'affaires* (wij noemen dat slag van industrielen niet met eenen bijzonderen naam), deze beide personen bedienen zich van dien invloed, om de geheimen van het kabinet te onderzoeken, bij afwezendheid van den notaris, en doenler voordeel mede, ieder op verscheidene wijze; de vrouw om persoonlijke beleedigingen aan vrouwen te zeggen; de broeder, om er zijne geldzucht mede te voldoen. De notaris, die bovendien zijn echtelijk bed bezoedeld vindt, staat op den rand des afgronds. Noodlottige speculatien hebben zijn swager bijna alles doen verliezen, en dreigen hem mede te slepen; reeds komt ieder opdagen, om het toevertrouwde terug te eischen; maar de ontzittende daling en kort daarop gevolgde rijzing der effecten op de Parijssche-beurs van 6 Junij 1832 redt hem. Maar ieder speculeert niet alzóo, maar ook elk Notaris is niet als deze. Als men dit verhaal wil aanmerken als een toonbeeld van deugd, die door een misstap zichzelven ontëert; dan leze men dit boek; maar voor de zedelijkheid van jonge lieden is dit werk minder aan te bevelen; omdat de schrijver, even als vele anderen van den hedendaagschen stijl, hier en daar zijne voorstellingen niet kiesch genoeg voordraagt: maar, zoo als wij zeiden, dat gebrek om het kwaad zóó naakt voor te stellen en te beschrijven, is *un défaut du genre*: en *Balzac*, zoomel als *de Kock*, *Soulié* en *Gozlan*, en hunne volgers ontsieren daardoor de voortbrengselen van hun vernuft.

ZAADMARKT TE AMSTERDAM.

(*Van Woensdag 8 Februarij,*)

In GRANEN is heden niets omgegaan. Gisteren werd 122 ℔ jarige Oostvr. Rogge in entr. tot *f* 152 bij partij ter verzending gekocht.

KOOL- en LIJNZAAD. — Zonder handel.

RAAPOLIE. — Wel zoo aangenaam: per 6 w. *f* 37¼; vlugt. *f* 36¾; pº. Mei *f* 35¼; Sept. en Oct. *f* 32¼.

LIJNOLIE. — per 6 w. *f* 35¼; vlugt. *f* 34¾.

Ter AMSTERDAMSCHE BEURS, van gisteren (9 *Februarij*) waren genoteerd: Werkel. Schuld 2½ pCt. 53¾; ditto 5 pCt. 101⅝; Hansb. *f* 22¾; Amort.-Syndic. 4½ pCt. 93⅜; Handelm. 181¼; Ardoins van 85 £, 23 11/16, ⅝; Coup. 43; Columb. 20¾.

*** Heden beviel zeer voorspoedig van eene welgeschapen DOCHTER, H. W. VERMEULEN, geliefde Echtgenoot van J. B. S. VAN DEN BROEK.

Oosterhout, 8 Februarij 1837.

Familie en Vrienden gelieven deze als bijzondere kennisgeving aan te nemen.

BEKENDMAKING.

Mr. F. R. VAN NAERSSEN, openbaar Notaris, residerende te *Breda*, zal, op Vrijdag den 17den Februarij 1837, des voormiddags om 10 ure, aan de Haven, bij de Hoogebrug, te *Breda*, aan de meestbiedenden publiek Verkoopen:

Eene aanzienlijke partij AFBRAAK, bestaande in: *Greenenhouten Balken, Ribben, Planken, Latten, Schalen, Onderbruggen* en *Brandhout*; alsmede eene aanzienlijke partij droege *Eiken Wortel-Spaanders*; alles in differente Kavelen verdeeld.

Gezegde Houtwaren zullen, daags vóór de Verkooping, ter plaatse voorschreven, door een ieder kunnen worden bezien.

Zegt het Voort.

VOOR 'T RIJK.

AMORTISATIE-SYNDICAAT.

ADMINISTRATIE DER DOMEINEN, WEGEN, VAARTEN, ENZ.

Eerste Ressort. Provincie Noord-Braband.

Agentschap Zevenbergen.

AANBESTEDING

VAN HET

UITBAGGEREN DER HAVEN

TE OOSTERHOUT.

De Agent van het Domein in het District Zevenbergen, J. GROENEVELDT, zal, als daartoe geautoriseerd, ten overstaan van den Heer Burgemeester der Stad Oosterhout, op Zaturdag den 25sten Februarij 1837, des voormiddags ten elf ure, ten huize van den Heer G. D. SANGSTER, in het Logement *de Pelikaan*, te Oosterhout, aan de minstinschrijvenden in het openbaar Aanbesteden:

Het UITDIEPEN *der* HAVEN *te Oosterhout, over eene lengte van* 1900 *strekkende el.*

De condition van Aanbesteding kunnen, van heden af, dagelijks, ten kantore van opgenoemden Agent, alsmede ten huize van den Heer G. D. SANGSTER, worden gelezen, en zal wijders van dit werk, daags vóór de Besteding de noodige aanwijzing worden gedaan, terwijl voorloopige informatiën te bekomen zijn bij den Agent voornoemd, den Opzigter LUGTEN, te Terheyden, en den Plantaadjemeester der Domeinen te Oosterhout.

Zevenbergen, den 19. Januarij 1837.

De Agent voornoemd,

GROENEVELDT.

VOOR 'T RIJK.

AMORTISATIE-SYNDICAAT.

PUBLIEKE VERPACHTING DER INVORDERING VAN HET HAVEN- EN VAARTGELD ONDER OOSTERHOUT.

De Agent van het Domein in het District Zevenbergen, zal, als daartoe behoorlijk geautoriseerd, al of niet in tegenwoordigheid van den Heere Inspecteur, op Zaturdag den 25sten Februarij 1837, des voormiddags ten tien ure, ten overstaan van den Heere Burgemeester van Oosterhout, ten huize van den Heer G. D. SANGSTER, in het Logement *de Pelikaan*, publiek Verpachten:

De INVORDERING *van het* HAVEN- *en* VAARTGELD *te Oosterhout, voor den tijd van* 6 *jaren, ingaande primo Maart aanstaande.*

De Condition kunnen, van heden af, dagelijks, ten kantore van opgenoemden Agent, binnen Zevenbergen, en G. D. SANGSTER voornoemd, worden gelezen; terwijl nadere informatiën te bekomen zijn bij den Agent, alsmede bij den Plantaadjemeester te Oosterhout.

Zevenbergen, den 20. Januarij 1837.

De Agent voornoemd,

GROENEVELDT.

MALADIES DARTREUSES.

Traitement Dépuratif du Dr. GIRAUDEAU.

Cette méthode guérit radicalement toutes les maladies provenant de la *Bile*, des *Glaires* ou de l'*Acreté* du sang, telles que *Dartres, Gales* répercutées, *Strofules, Perles, Ulcères, Coups de Sang, Goutte, Rhumatismes, Névralgies, Catharres de Vessie, Coliques, Gastrites, Gastro-Entérites, Phtysie, Miasme*, etc.

Rue Richer, No. 6 bis à Paris.

Consultations gratuites par Correspondance.

STOOM-JAGT

PRINSES MARIANNE.

van MIDDELBURG naar ROTTERDAM.

Februarij 1837.

Van MIDDELBURG.			Van ROTTERDAM.		
Zondag	12,	's morg. 5 ure.	Dingsdag	14,	's morg. 9 ure.
Donderd.	16,	» 8½ »	Vrijdag	17,	» 9 »

*** De bij L. E. BOSCH, Boekhandelaar te Utrecht, geopende Inteekening op DE VEREENVOUDIGDE DOORZIGTKUNDE, naar het Eransch van LE BRETON, met 57 gegraveerde Platen, *zal met den* 1. *Maart aanstaande gesloten zijn.* De HH. Boekhandelaars worden verzocht, tegen dien tijd, het getal hunner inteekenaars op te geven.

Bij denzelven zijn van de pers gekomen en alom verzonden:

1°. TH. G. VAN LIDTH DE JEUDE, *Math. Mag. Phil. Nat. Dr., gewoon Hoogleeraar in de Dierkunde, in de vergelijkende Ontleedkunde en Physiologie aan de Hoogeschool en Vee-Artsenijschool te Utrecht*, ONTLEEDKUNDIGE AFBEELDINGEN, ten gebruike der *VEE-ARTSEN* en KWEEKELINGEN van 's RIJKS VEE-ARTSENIJSCHOOL te Utrecht. Bevattende dit quahier 12 folio platen met omslag, titel en opdragt. De beschrijving der Beenderen van den Kop des Paards, in 8vo. Te zamen *f* 10.

Dit werk moet voor rekening worden ontboden.

2°. Over het SCHEEFSTAAN der TANDEN, derzelver oorzaken en geneeswijze naar eene nieuwe, zekere en onpijnlijke Methode, door F. C. KNEISEL, Lijf- en Tandarts van Prins KAREL *van Pruissen*. Uit het Hoogduitsch vertaald door J. B. MEENK, Chirurgijn te Utrecht. Met eene Alphabetische woordenlijst van alle werken, die over de Tanden geschreven zijn. Met steendrukplaten *f* 1,60.

3°. LA NOUVELLE ABEILLE DU PARNASSE, ou choix de morceaux tirés des meilleurs Poëtes; à l'usage des maisons d'éducation. Suivie des Extraits de la nation Hollandaise de HELMERS, par AUGUST CLAVAREAU. Nouvelle édition. In karton à *f* 1,00.

4°. GESCHIEDENIS DER VERHUIZING VAN VEERTIG DUIZEND ARMENISCHE CHRISTENEN, in het jaar 1828, uit de Perzische Provincie *Aderbaidschan* naar *Rusland*, door Professor KAREL FREDERIK NEUMANN, met eene Plaat. Prijs à *f* 1,20.

5°. MINIATUUR-ALMANAK voor 1837, 1ste Jaargang, waarin voorkomt een onuitgegeven gedicht van wijlen Professor E. A. BORGER; voorts dichtstukjes van Mej. PETRONELLA MOENS, de Heeren H. H. VAN SOMEREN, W. WOLTHUIS, enz., en is versierd met 4 fraaije plaatjes, muzijk en gegraveerden titel, in karton, vergold op snee, met foker, à 90 cents.

Van dezen Almanak zijn slechts weinige exemplaren over.

*** Bij BROESE & COMP., te *Breda*, is van de pers gekomen en bij hunne Correspondenten alom verkrijgbaar gesteld:

I. VERZAMELING VAN FRANSCHE WOORDEN, UIT DE NOORDSCHE TALEN AFKOMSTIG, OF DOOR SOMMIGEN AFGELEID. Bijeengebragt door Mr. J. H. HOEUFT. In buitengewoon groot octavo in twee kolomanen, op velin papier gedrukt. EERSTE STUK.

Dit werk is, voornamelijk wat echte taal betreft, geheel nieuw, en zal ongetwijfeld welkom zijn bij goedwillige beminnaars, beschaafnaars en onderwijzers der Fransche, ja zelfs der Nederlandsche taal, die, niet vergenoegd met de schors der woorden te kennen, door opsporing van hunne afkomst en geaardheid, tot in de pit en het merg van dezelven zoeken door te dringen, en de waarheid uit de oorspronkelijke bronnen derzelver echt zuiver te maken.

Het werk zal in *drie stukken* compleet zijn, en aan de koopers, vóór de uitgave van geheel, geleverd worden, op ordinair papier, ieder stuk à *f* 1,60, of compleet *f* 4,80.

Op best papier . . . . . » 6,40.

Na de uitgave van het geheele werk, zal de prijs dadelijk *f* verhoogd worden.

II. LEERBOEK DER AARDRIJKSKUNDE, ten dienste van hen, die zich tot de lessen bij de Koninklijke Militaire Akademie wenschen voor te bereiden. Door A. A. VAN BEUSDEN, Leeraar in de Nederlandsche Taal- en Letterkunde aan de K. Mr. Akademie. In één deel compleet . . . . . à *f* 1,80.

III. HANDLEIDING VOOR DE RIJKENIS, [illegible] bij de K. M. Akademie. Door P. [illegible], Rekenmeester. . . . . à *f* 0,[illegible] Cents

Dit laatstgenoemden is verkrijgbaar:

NIEUW NEDERD.-FRANSCH en FRANSCH-NEDERD. ZAKWOORDENBOEK, volgens de spelling van de Heeren SIEGENBEEK en WEILAND, bevattende al de inmiddels door algemeen aangenomene woorden, benevens Aardrijkskundige benamingen, en vervolgt met de meest gebruikelijke kunstwoorden. In twee deelen, vereenigd 1650 pagina's compleet . . . . . *f* 4,00.

Dit Nieuw Zakwoordenboek onderscheidt zich hoofdzakelijk door beknoptheid en volledigheid, en bevolt zich, tevens door zierlijkheid van druk, fraaije schoone letter en goed papier, als door den buitengewoon gemagtigden prijs [illegible] aanbevolen, [illegible] Boekdeelen [illegible] 1600 gewone, doch [illegible] bladzijden [illegible]

Te BREDA, bij BROESE & COMP., Boekdrukkers en Boekverkoopers.